

Alternant Rédacteur technique 1 an (H/F) – Brézins (38)

Nous prenons soin de la vie (Caring for Life) et nous sommes engagés à améliorer la qualité et l'efficacité des soins de santé pour un nombre croissant de personnes. Nous y parvenons en fournissant de manière fiable des produits et services abordables, de haute qualité, sûrs et efficaces aux professionnels de la santé et aux patients. Envie d'apporter votre valeur ajoutée dans le monde de la santé en participant à la passionnante transformation de notre activité MedTech. Rejoignez nos équipes basées en Rhône-Alpes et dédiées aux équipes internationales de Systèmes de Perfusion et de Nutrition.

Au sein de l'équipe Labelling en charge des documents d'accompagnement de nos dispositifs médicaux, vous intervenez sur des activités de rédaction technique et de localisation, principalement pour des pompes à perfusion et des logiciels de gestion et de maintenance.

Vos missions :

- Assister les rédacteurs techniques et chargés de localisation titulaires sur des activités de création, de mise à jour et de traduction de documents (notices d'utilisation, notices d'installation, manuels techniques) au format XML DITA.
- Mettre à niveau des documents au format XML DITA dans le cadre du déploiement d'un CCMS.
- Participer à l'amélioration continue du service sur les sujets suivants :
 - Migration de documents FrameMaker vers XML DITA.
 - Amélioration des feuilles de style.
 - Déploiement d'un CCMS.
 - Glossaire de traduction.
 - Glossaire terminologique.

Votre profil :

- Vous aimez le métier de Rédacteur Technique
- Vous prévoyez suivre une formation de rédacteur technique en alternance
- Vous avez un très bon niveau en Français
- Vous maîtrisez l'anglais (oral et écrit)
- Vous êtes à l'aise avec l'information et maîtrisez les principaux logiciels de bureautique
- Vous avez de bonnes capacités d'analyse et de synthèse
- Vous être rigoureux, organisé et autonome
- Vous êtes curieux et avez envie d'apprendre

Les avantages :

- Prise en charge des abonnements autoroute AREA
- Moins 50 % des frais de transports en commun
- Cantine d'entreprise (repas = 4/5€)
- Mutuelle d'entreprise (coût/mois salarié 19.5€ solo, 50.5€ duo, 89€ famille (3 pers. et +))

Prêt à relever le défi ?

Merci d'adresser votre candidature (CV + lettre de motivation) à :
fresenius-15412@candidatus.com (mailto:fresenius-15412@candidatus.com)
